

Bürger-Info *aktuell*

Berescheid, Broich, Bronsfeld, Dreiborn, Ettelscheid, Gemünd, Harperscheid, Herhahn, Kerperscheid, Morsbach, Nierfeld, Oberhausen, Scheuren, Olef, Schleiden, Schönesseifen, Wintzen, Wolfgarten



- **Notruftafel**
Seite 2
- **100 Jahre TuS 08**
2. und 3. August
Seite 3
- **Großer
Terminkalender**
Seite 8–9
- **Glückwünsche**
Seite 9

Bergmusikanten Ettelscheid feiern ihr 50-jähriges Bestehen vom 15. bis 17. August 2008



Siehe Artikel [Seite 10](#)

2. Downhill-Schlauchbootrennen in Dreiborn am Samstag 23. August 2008



Siehe Artikel [Seite 10](#)

**Amtsblatt für die
Stadt Schleiden**

**3. Jahrgang
Ausgabe August
26. Juli 2008**



**Amtliches und Interessantes für alle Bürgerinnen,
Bürger und Gäste der Stadt Schleiden**



Notruftafel

Krankentransport	02251-5036 oder 112
Krankenhaus Mechernich	02443-170
Krankenhaus Schleiden	02445-870
Krankenhaus Euskirchen	02251-900
Polizei	02445-8580 oder 110
Überfall, Verkehrsunfall	110
Feuer	112
Rettungsdienst, Erste Hilfe	112
Nordrheinweite Arzttrufzentrale	0180-50 44 100
Zahnärztlicher Notfalldienst	0180-598 67 00
Giftnotruf	0228-2873211
Apothekennotdienst	02251-5063
Störungsdienst Gas	02251-7080 oder 02251-3222
Störungsdienst Wasser	02482-95000
Störungsdienst Strom	02441-820
Rathaus Schleiden	02445-890

Öffnungszeiten Bürgerbüro und Stadtkasse:

montags – mittwochs: 07.30 – 12.30 und 14.00 – 16.00 Uhr
donnerstags: 07.30 – 12.30 und 14.00 – 18.00 Uhr
freitags: 07.30 – 12.30 Uhr

Öffnungszeiten restliche Verwaltung:

montags: 08.30 – 12.30 Uhr
mittwochs: 08.30 – 12.30 Uhr
donnerstags: 14.00 – 18.00 Uhr
freitags: 08.30 – 12.30 Uhr

Pfarrämter und Kirchengemeinden Schleiden

Pfarramt: St. Nikolaus – Gemünd **Telefon: 02444-2322**
Pfarramt: St. Philippus & Jakobus – Schleiden
St. Josef – Oberhausen
St. Johann-Baptist – Olef
St. Donatus – Harperscheid
St. Katharina – Herhahn **Telefon: 02445-3218**
Pfarramt: St. Georg-Dreiborn **Telefon: 02485-2 12**
Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde
im Schleidener Tal **Telefon: 02444-1400**
Beratung für
Kriegsdienstverweigerer: **Telefon: 02445-3218**

**Wir pflegen
Sie auch Zuhause...**

EVA
Gepflegt
gepflegt

Mobile Pflege in gewohnter Sorgfalt



EVA
Stiftung **E**vang. **A**lten- und **P**flegeheim Gemünd
Tel.: 0 24 44 / 95 15 0 · Dürer Str. 12 · Gemünd



Wiluda
AUTOHAUS



Reparatur und Ersatzteilbeschaffung aller Fabrikate

Unfallinstandsetzung · Reifen-Service

Klimaanlagen-Service · TÜV / AU, täglich

Autovermietung · Neu- und Gebrauchtwagen

An der Olef 50 · 53937 Schleiden · Telefon 0 24 45-951 30
eMail: schleiden@divent.de · Internet: www.divent.de

AUTO Merkens

Reparaturen aller Fabrikate
An- und Verkauf
Reifenhandel
Klimaservice
TÜV & AU täglich

**DER SOMMER IST DA:
Gegen Vorlage dieser Anzeige
5,- EUR RABATT
auf Klimaanlage**

Gemünder Straße 18
53937 Schleiden
Tel.: 02445-85 25 97

In Ihrer Nähe:

**BESTATTUNGEN
BECKER**

Preisgünstig · Kompetent · Zuverlässig
www.bestattungen-becker.de

- Schleiden**
Gemünder Straße 5
- Gemünd**
Hermann-Kattwinkel-Platz 4

**91 10 10**

Notruftafel	Seite 2
Aktuelles aus den Ortsteilen	Seite 3
Amtliche Bekanntmachungen	Seite 4–7
Verwaltung und Stadtrat informieren	Seite 7
Großer Terminkalender	Seite 8–9
Glückwünsche	Seite 9
Vereins-Portraits	Seite 10
Aktuelles aus den Ortsteilen	Seite 10–11

Die Bürger-Info *aktuell* wird herausgegeben von der Stadt Schleiden · Blankenheimer Str. 2–4 · 53937 Schleiden
Tel: 0 24 45–89-0 · Fax: 0 24 45–89-250 · www.schleiden.de

Verantwortlich für den Inhalt: Der Bürgermeister
Amtlicher Teil: Stadt Schleiden

Redaktion: Stadt Schleiden · Fachbereich 0
Blankenheimer Str. 2–4 · 53937 Schleiden
Tel: 0 24 45–89 112 · Fax: 0 24 45–89 250
eMail: kerstin.wielspuetz@schleiden.de

Mit Namen oder Abkürzungen gezeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.
Nachdrucke verboten. Für unverlangt eingereichte Manuskripte, Fotos etc. übernehmen wir keine Haftung.
Gestaltete und veröffentlichte Texte und Anzeigen dürfen nur mit ausdrücklicher Zustimmung reproduziert oder nachgedruckt werden.

Produktion und Anzeigenverwaltung:
SIMAG Mediakontakt · Fuggerstr. 48 · 52152 Simmerath
Tel: 0 24 73–90 94 03 · Fax: 0 24 73–90 94 14
eMail: foerster@simag-werbung.de

Die nächste Ausgabe

der Bürger-Info *aktuell* erscheint am 30. August 2008 · Anzeigen- und Redaktionsschluss: 18. August 2008

Aktuelles aus den Ortsteilen

Schleidener Sommerfest – 100 Jahre TuS 08

In diesem Jahr feiert der Turn- und Sportverein 1908 Schleiden e. V. seinen 100.

Geburtstag. Neben vielen weiteren Aktivitäten im Jahr 2008 gehört sicherlich das

Schleidener Sommerfest zu einem der Höhepunkte.

Sommerparty im Franziskuspark

Am 2. August wird eine große Sommerparty stattfinden. Die Veranstaltung beginnt um 19.00 Uhr im Franziskuspark. Als besondere Highlights sind für diesen Abend arrangiert: Die „Four Kings“, eine im Großraum Köln bekannte Oldiband. Des Weiteren wird „Vanja“ mit ihrem Gesang die Gäste unterhalten. Auch werden die „Zwei Schlawiner“, bekannte Größen aus dem Kölner Karneval, einige Zeit für Kurzweil sorgen. Am späten Abend hat dann noch „Edwina de Pooter“ mit ihrem Showprogramm einen Auftritt. Bis in die späte Nacht hinein werden die Four Kings weiterhin das Publikum unterhalten.

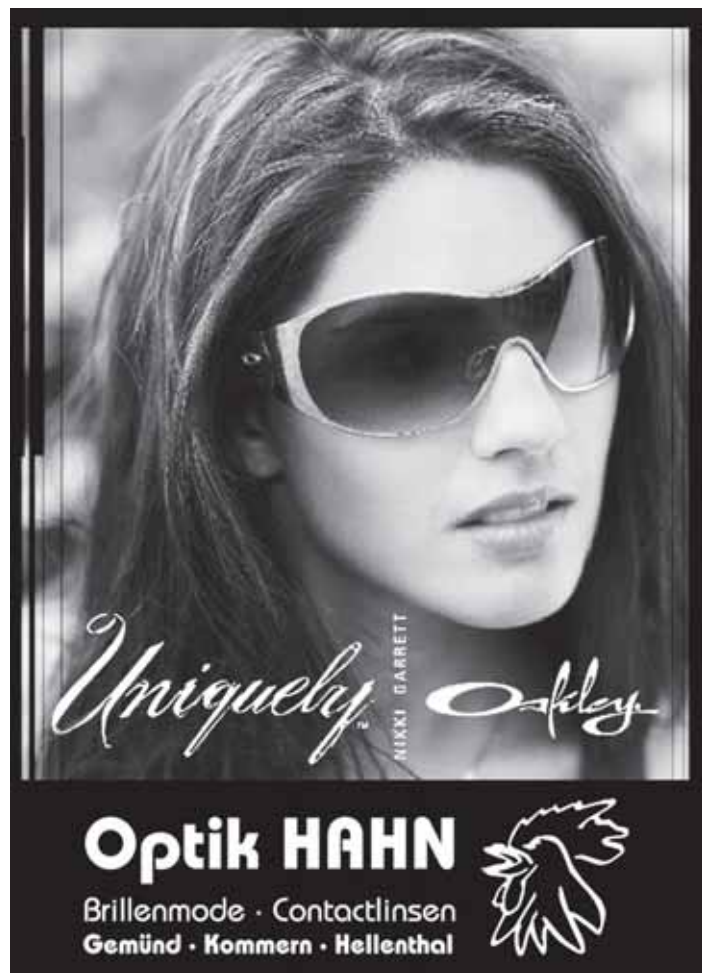
Neben Bier, Wein und alkoholfreien Getränken zu moderaten Preisen, wird auch für das leibliche Wohl gesorgt sein. Es wird Pasta mit verschiedenen Saucen angeboten. Als kleinen Snack zwischendurch gibt es frisch

gebackene Laugenbrezeln und leckere Frikadellen. Der Eintritt für die Veranstaltung beträgt für Jugendliche bis 15 Jahren 3,-€ Euro und für Erwachsene 9,-€ Euro. Im Vorverkauf werden die Eintrittskarten für 7,-€ Euro angeboten. Die Vorverkaufsstellen sind, Schuh + Sport Hoss in Schleiden, Gartencenter Geschwind in Schleiden, sowie der Friseursalon Elfriede Groß in Gemünd.

Kinderfest am Sonntag

Am Sonntag bietet dann der TuS 08 ein Fest für die Kinder von Schleiden und Umgebung an. Neben Kaffee und Kuchen werden hier kurzweilige Spiele für die Kinder angeboten. Als Zeitrahmen ist die Zeit von 14.00 bis 17.00 Uhr vorgesehen.

Es lohnt sich das Wochenende vom 2. und 3. August für das Schleidener Sommerfest freizuhalten. Den Samstagabend mit einigen Stars und Sternchen für die Erwachsenen und den Sonntagnachmittag für die Kinder. ■



Uniquely Oakley

Optik HAHN

Brillenmode · Contactlinsen
Gemünd · Kommern · Hellenthal

Bekanntmachung



über die Einteilung des Wahlgebietes der Stadt Schleiden in Wahlbezirk für die Kommunalwahl am 7. Juni 2009

Der Wahlausschuss der Stadt Schleiden hat in seiner Sitzung am 24. Juni 2008 die Wahlbezirke für die Kommunalwahl am 7. Juni 2009 gemäß § 4 des Kommunalwahlgesetzes wie folgt eingeteilt:

Wahlbezirk 1		Einwohner
	Am alten Rathaus	
	Am Dieffenbach	
	Am Driesch	
	Am Feldrain	
	Am Markt	
	An der Eiche	
	Auelshag	
	Blumenthaler Straße	
	Gemünder Straße	
	Holgenbach	
	Höddelbach	
	Im Burgarten	
	Im Wiesengrund	
	In den Weiern	
	Kapellenweg	
	Langerscheider Weg	
	Monschauer Straße	
	Ohligsköpfchen	
	Ruppenberg	
	Scheurener Straße	
	Schloßauel	
	Schulweg	
	Sleidanusstraße	
	Sternweg	
	Thierbüsch	
	Vorburg	
	Weiermühle	
	Wolfsgasse	1.204
Wahlbezirk 2	Am Mühlenberg	
	Arenbergstraße	
	Dronkestraße	
	Humboldtstraße	
	Im Auel	
	Jahnstraße	
	Karl-Kaufmann-Straße	
	Sturmiusstraße	
	Bronsfeld ohne Weiermühle	1.013
Wahlbezirk 3	Am Hähnchen	
	Blankenheimer Straße	
	Kronenburger Straße	
	Malmedyer Straße	
	Manderscheider Straße	
	Märkische Straße	
	Poensgenstraße	
	Prümer Straße	
	Reidtmeisterstraße	
	Reifferscheider Straße	
	Steinfelder Straße	
	Broich	
	Kerperscheid	
	Wintzen	
	Büchel	
	Sittard	1.203

Wahlbezirk 4	Harperscheid Schöneseiffen ohne Katzenbroich	877
Wahlbezirk 5	Georgstraße Hagefeld Heckengäßchen Hirschweg Holter Höttenstraße Katzenbroich Kirchstraße Oberstraße Oestlingsweg Patersweiher Thol Wendelinusstraße Wiesenstraße Wolfsstraße Wollseifener Straße	843
Wahlbezirk 6	Burgauel Burgstraße Zum Burgfeld Berescheid Scheuren Ettelscheid	1.024
Wahlbezirk 7	Herhahn Morsbach	798
Wahlbezirk 8	Oberhausen	897
Wahlbezirk 9	Olef ohne Büchel und Sittard	1.176
Wahlbezirk 10	Baronsdell Claudiusstraße Hasselweg Herderstraße Mörikestraße Schillerstraße Schleidener Straße Schweitzerstraße Steinweg Tränkelbachstraße Uhlandstraße Nierfeld (gesamte Ortschaft)	964
Wahlbezirk 11	Aachener Straße Alte Bahnhofstraße Am Plan Bergstraße Braubach Breslauer Straße Danziger Straße Dreiborner Straße Eifel-Ardennen-Platz Hohenfried Im Höfchen Königsberger Straße Marienplatz Marienstraße Müsgesauel Nachtigallenweg Neustraße Stettiner Straße Tilsiter Straße Tricht Zum Wehr	945

Wahlbezirk 12	An St. Katharina Bruchstraße Im Wingertchen In der Streng Kurgartenstraße Kurhausstraße Kurparkstraße Lindenstraße Malsbender Auel Parkallee Pfarrer-Kneipp-Straße Schoellerstraße St. Sebastianusweg Uferstraße Unterm Dorf Urfteestraße Urfttalsperre	938
Wahlbezirk 13	Ahornweg Alter Römerweg Am Hühnerberg Am Lieberg Am Pättchen Am Salzberg Birkenweg Buchenweg Dreiborner Weg Eibenweg Eichenweg Erlenweg Eschenweg Fichtenweg Ginsterweg Haselnußweg Heckenrosenweg Heideweg Holunderweg Kastanienweg Kiefernweg Rotdornweg Schlehenweg Stesbenden Tannenweg Trinkpütz Ulmenweg Wacholderweg Weißdornweg	907
Wahlbezirk 14	Am Forst Am Kreuzberg Am Werk Auf der Batterie Brabantstraße Dürener Straße Herm.-Kattwinkel-Platz In der Seebricht Kölner Straße Maisbergstraße Maueler Pfad Maueler Straße Von-Harff-Straße Wolfgarten	922

Durch den Wahlleiter wurde folgende Einteilung der Wahlbezirke in Stimmbezirke gemäß § 5 d Kommunalwahlgesetzes vorgenommen:

Wahlbezirk 1	keine Einteilung	Schleiden
Wahlbezirk 2	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2	Schleiden Bronsfeld ohne Weiermühle
Wahlbezirk 3	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2 Stimmbezirk 3	Schleiden Broich, Kerperscheid, Wintzen Olef, Büchel und Sittard
Wahlbezirk 4	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2	Harperscheid Schöneseiffen ohne Katzenbroich
Wahlbezirk 5	keine Einteilung	Dreiborn
Wahlbezirk 6	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2 Stimmbezirk 3 Stimmbezirk 4	Dreiborn Berescheid Ettelscheid Scheuren
Wahlbezirk 7	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2	Herhahn Morsbach
Wahlbezirk 8	keine Einteilung	Oberhausen
Wahlbezirk 9	keine Einteilung	Olef ohne Büchel und Sittard
Wahlbezirk 10	keine Einteilung	Gemünd
Wahlbezirk 11	keine Einteilung	Gemünd
Wahlbezirk 12	keine Einteilung	Gemünd
Wahlbezirk 13	keine Einteilung	Gemünd
Wahlbezirk 14	Stimmbezirk 1 Stimmbezirk 2	Gemünd Wolfgarten

Die vorstehende Einteilung des Wahlgebietes in Wahl- und Stimmbezirke wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Schleiden, den 25. Juni 2008
Der Bürgermeister Hergarten

Sitzungsplan

Donnerstag, 21. August 2008

Ausschuss für Stadtentwicklung und Umweltschutz

Donnerstag, 28. August 2008

Haupt- und Finanzausschuss



Wir möchten Ihnen in der schwierigen Zeit der Trauer helfen, Sie begleiten und nehmen Ihnen alle Formalitäten ab.

Für den Abschied steht Ihnen unser stilvoller Abschiedsraum zur Verfügung.

Schleidener Str. 40 · 53937 Schleiden-Gemünd
Tel. 0 24 44 / 21 53

Bekanntmachung



Ausführungsanordnung im Flurbereinigungsverfahren Nationalpark Eifel

Im Flurbereinigungsverfahren Nationalpark Eifel -14041- wird hiermit die Ausführung des Flurbereinigungsplanes gemäß § 61 Satz 1 des Flurbereinigungsgesetzes (FlurbG) in der Fassung vom 16. März 1976 (BGBl. I S. 546), zuletzt geändert durch Gesetz vom 12.08.2005 (BGBl. I S. 2354), angeordnet.

Mit dem 15. Juli 2008 tritt der im Flurbereinigungsplan vorgesehene neue Rechtszustand an die Stelle des bisherigen, das heißt, die im Flurbereinigungsplan enthaltene Neuordnung des Eigentums und der sonstigen privatrechtlichen und öffentlich-rechtlichen Verhältnisse tritt in Kraft.

Zum gleichen Zeitpunkt treten die Landabfindungen hinsichtlich der Rechte an den alten Grundstücken und hinsichtlich der diese Grundstücke betreffenden Rechtsverhältnisse, die nicht aufgehoben werden, an die Stelle der alten Grundstücke. Die örtlich gebundenen öffentlichen Lasten, die auf den alten Grundstücken ruhen, gehen nach Maßgabe der Festsetzungen im Flurbereinigungsplan auf die in deren örtlicher Lage ausgewiesenen neuen Grundstücke über (§ 68 Abs. 1 FlurbG).

Sofern Besitz, Verwaltung und Nutzung an den neuen Grundstücken noch nicht durch besondere Vereinbarungen übergegangen sind, gehen sie mit dem Zeitpunkt des Eintritts des neuen Rechtszustandes (siehe Ziffer 1.) auf die Empfänger über.

Innerhalb von 3 Monaten, vom ersten Tag der öffentlichen Bekanntmachung dieses Verwaltungsaktes an gerechnet, können mangels einer Einigung zwischen den Vertragspartnern bei der Bezirksregierung Köln folgende Festsetzungen gemäß § 71 FlurbG beantragt werden:

- Angemessene Verzinsung einer vom Eigentümer zu leistenden Ausgleichszahlung durch den Nießbraucher (§ 69 Satz 2 FlurbG);
- Erhöhung oder Minderung des Pachtzinses oder anderweitiger Ausgleich infolge eines Wertunterschiedes zwischen dem alten und neuen Pachtbesitz (§ 70 Abs. 1 FlurbG);
- Auflösung des Pachtverhältnisses infolge wesentlicher Erschwernis der Bewirtschaftung des neuen Pachtbesitzes (§ 70 Abs. 2 FlurbG).

Die Anträge zu a) und b) können von beiden Vertragspartnern, der Antrag zu c) kann nur vom Pächter gestellt werden.

Gründe

Der Erlass der Ausführungsanordnung ist gemäß § 61 FlurbG zulässig und gerechtfertigt. Die Flurbereinigungsbehörde hat den Flurbereinigungsplan den Beteiligten vorgelegt. Klagen gegen den Flurbereinigungsplan sind nicht erhoben worden. Somit ist der Flurbereinigungsplan unanfechtbar. Infolgedessen war seine Ausführung anzuordnen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diesen Verwaltungsakt kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Klage erhoben werden. Die Klage ist bei dem

Oberverwaltungsgericht für das Land Nordrhein-Westfalen
– 9a Senat (Flurbereinigungsgericht) –
Aegidiikirchplatz 5 · 48143 Münster

schriftlich zu erheben.

Falls die Klagefrist durch das Verschulden eines von Ihnen Bevollmächtigten versäumt werden sollte, so würde dessen Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Es wird empfohlen, der Klageschrift zwei Durchschriften beizufügen.

Im Auftrag
(L.S.) gez. Hundenborn
Ltd. Regierungsdirektor

Bekanntmachung



Die Ruhefrist an folgenden Grabstätten ist abgelaufen:

Friedhof Gemünd

Frieda Hunger, geb. Grund, beerdigt im Jahre 1973
Feld 03
Grab-Nr. 067

Wilhelm Kirfel, beerdigt im Jahre 1944
Feld 04
Grab-Nr. 047

Helene Mertschat, geb. Heck und Katharina Becker
geb. Heck, beerdigt im Jahre 1971/1965
Feld 11
Grab-Nr. 069-070

Emil Max Fiedler, beerdigt im Jahre 1975
Feld 12
Grab-Nr. 072

Jakob Clemens und Emilie Klara Backhaus,
beerdigt im Jahre 1973
Feld 16
Grab-Nr. 035-036

Friedhof Schleiden

Helena Antonia Bönig, beerdigt im Jahre 1974
Feld 01
Grab-Nr. 114

Christian und Helena Mohr, beerdigt im Jahre 1964/1970
Feld 02
Grab-Nr. 195-196

Folgende Grabstätte befindet sich nicht in einem ordnungsgemäßen Zustand:

Friedhof Gemünd

Johann Josef und Katharine Mathaei,
beerdigt im Jahre 1972/1983
Feld 16
Grab-Nr. 037-038

Da die Angehörigen bzw. Nutzungsberechtigten trotz Nachforschung nicht ermittelt werden konnten, werden diese hiermit gebeten, sich bei der Friedhofsverwaltung der Stadt Schleiden unter Telefon 02445-89-229 oder 02445-89-227, Ansprechpartner Frau Kirfel oder Frau Mordawski, bis zum 30. September 2008 zu melden.

Schleiden, den 8. Juli 2008
Der Bürgermeister Hergarten

Bekanntmachung



Biotonne richtig befüllen

Vom Abfallwirtschaftszentrum Mechernich wurde mir mitgeteilt, daß sich im angelieferten Biomüll aus dem Stadtgebiet ein hoher Fremdanteil (z. B. Kleider, Restmüll und Glas) befindet. Aus diesem Grunde möchte ich nochmals auf die richtige Befüllung der Biotonne hinweisen:

In die Biotonne dürfen ausschließlich Materialien eingefüllt werden, die biologisch abbaubar sind. So gehören zum Bioabfall Küchenabfälle (Brotreste, Eierschalen, Kartoffelschalen, Kaffeefilter, verschimmelte Esswaren, Obst- und Gemüsereste,...) und Gartenabfälle (Blumenerde, Heckenschnitt, Laub, Unkraut, verwelkte Blumen, Rasenschnitt,...). Des Weiteren gehören u.a. Federn, Haare, Papierküchentücher, Papiertaschentücher und Sägespäne von unbehandeltem Holz in die Biotonne.

Nicht in die Biotonne gehören Restmüll (Blumendraht, Zigarettensche und -kippen, Staubsaugerbeutel, Leder, Tapeten, Hygieneartikel, Windel,...) und Wertstoffe (Blumentöpfe, Flaschen, Verpackungen,...). Der Bioabfall darf auch nicht mit dem Müllbeutel in die Biotonne eingeworfen werden. Der Inhalt des Müllbeutels ist in die Biotonne zu füllen, wobei der Müllbeutel selbst über die Restmülltonne zu entsorgen ist.

Achtung: Kompostierbare Beutel („Bio-Beutel“ aus Stärke) können Sie auf dem eigenen Komposthaufen verwenden, am Kompostwerk führen die abbaubaren Tüten jedoch zu Problemen. Daher bitte keine „Bio-Beutel“ in die Biotonne geben!

Die Kosten für die Anlieferung von Biomüll sind erheblich geringer als die der Restmüllanlieferung. Biomüll mit einem zu hohen Fremdanteil wird wie eine Restmüllanlieferung berechnet. Der Stadt Schleiden wird Biomüll mit 99,50 €/t und Restmüll mit 170,55 €/t in Rechnung gestellt. Der Differenzbetrag wird auf die Bevölkerung umgelegt. Ich bitte nochmals im Interesse aller Bürger verstärkt auf die richtige Befüllung zu achten.

Sollten sich Fragen im Zusammenhang mit der Abfallentsorgung ergeben, so wenden Sie sich an die Abfallberatung der Stadt Schleiden, Telefon: 02445-89-227 oder 89-229.

Schleiden, den 26. Juli 2008
Der Bürgermeister Hergarten

Bekanntmachung



Vorschlagsliste für die Haupt- und Hilfsschöffen für die Geschäftsjahre 2009 bis 2013

Der Rat der Stadt Schleiden hat am 8.05.2008 gemäß § 36 Abs. 2 Satz 1 Gerichtsverfassungsgesetz (GVG) die Vorschlagsliste für die Wahl der Haupt- und Hilfsschöffen aus dem Stadtgebiet Schleiden für die Geschäftsjahre 2009 bis 2013 aufgestellt. Die Vorschlagsliste liegt bei der Stadtverwaltung Schleiden, Blankenheimer Straße 2-4, Zimmer 126, in der Zeit vom 28. Juli 2008 bis 01. August 2008 während der Dienststunden zu jedermanns Einsicht aus.

Einsprüche können innerhalb einer Woche, gerechnet vom Ende der Auslegungsfrist, schriftlich oder zu Protokoll bei der Stadtverwaltung erhoben werden.

Schleiden, 7. Juli 2008
Der Bürgermeister Hergarten

Sprechtage der Deutschen Rentenversicherung und der Abt. Reha in Schleiden

Die Deutsche Rentenversicherung Rheinland führt am **19. August 2008** im Rathaus Schleiden, Blankenheimer Straße 2-4, Zimmer 011, in der Zeit von 8.30 bis 12.30 und von 13.30 bis 15.30 Uhr (nach Terminvereinbarung) eine Rentenberatung durch. Die Termine für nachmittags können unter Tel.: 02445-89126 abgesprochen werden.

Die Beratungen werden für alle Zweige der Rentenversicherung durchgeführt. Ohne Personalausweis bzw. Reisepass ist aus datenschutzrechtlichen Gründen keine Auskunft möglich. Sollte eine Auskunft für einen Dritten gewünscht werden, ist die Vorlage einer Vollmacht erforderlich.

Ferner werden von der Abt. Reha am **6. August 2008** Beratungstermine in der Zeit von 8.30 Uhr bis 12.30 Uhr vergeben. Die Beratung findet ebenfalls im Rathaus Schleiden, Zimmer 011, statt. Die Termine sind montags von 8.00 Uhr bis 15.00 Uhr mit Herrn Hurts unter Tel.: 02424-482 280 zu vereinbaren.

Nichtraucherschutzgesetz Nordrhein-Westfalen

Das Nichtraucherschutzgesetz Nordrhein-Westfalen ist seit dem 1. Januar 2008 in Kraft. Spezielle Regelungen für Gaststätten gelten ab dem 1. Juli 2008.

Da eine Fülle von Anfragen die Landesregierung, aber auch einzelne Städte, Kreise und Kommunen erreichen, hat das Ministerium für Arbeit, Gesundheit und Soziales zur Information der Bevölkerung und der zuständigen Behörden eine Informationsbroschüre entwickelt.

Auf der Webseite www.nichtraucherschutz.nrw.de sind weitere Informationen zum Thema hinterlegt.

Herm.-Kattwinkel-Platz 7
53937 Schleiden-Gemünd
Telefon (0 24 44) 22 12



Autohaus Kühn GmbH & Co. KG

Umrüsten auf

AUTOGAS

Geld sparen ab dem ersten Kilometer!

Tragen Sie Ihre Veranstaltung direkt online im Veranstaltungskalender auf www.schleiden.de ein. Ein Online-Formular in der Rubrik „Aktuelles“ ermöglicht, dass Sie Ihre Veranstaltungstermine direkt in die Datenbank eintragen können. Nach Überprüfung wird die Veranstaltung freigeschaltet. Alle dort eingetragenen Veranstaltungen erscheinen automatisch in der „Bürger-Info aktuell“ und im 3-monatigen Veranstaltungskalender des Nationalpark-Tores Gemünd.

01.08.2008 Tierspuren im Nationalpark – Ein Besuch bei den Waldbewohnern
 Folgt den Spuren der Wildtiere im Nationalpark und erfährt viel über ihr Leben. Im Spiel kommt Ihr den Waldbewohnern sehr nahe.
 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.30–17.00 Uhr
 Anmeldung: 02444–2011 · Eintritt: kostenfrei

02.08.2008 Rangertreffpunkt Gemünd
09.08.2008 Die Tour führt Sie auf verschlungenen Pfaden durch
16.08.2008 die Eichenwälder auf die Höhen des Kermeters.
23.08.2008 Nicht für Kinderwagen geeignet!
30.08.2008 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor,
 10.30–13.30 Uhr

02.08.2008 Geburtstagsparty des TuS Schleiden 08 im Franziskus-Park
 Ein Sommerfest mit Musik von früher bis heute. Ein Abend voller Attraktionen und vielen Leckereien.
 Veranstalter: Turn- und Sportverein Schleiden 1908 e.V.
 Ort: Schleiden, Franziskus-Park
 Siehe Artikel Seite 3

03.08.2008 Kutschfahrt über die Dreiborner Hochfläche
17.08.2008 Rollstuhlgerecht! Ab Adlerhof über Walberhof bis Wollseifen. Zusätzliche Fahrt um 16.00 Uhr möglich, wenn mindestens 8 Personen mitfahren.
 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Adlerhof, 11.00 Uhr und 13.30 Uhr

03.08.2008 Rangertour – Vogelsang-Wollseifen-Route
10.08.2008 Ranger begleiten Sie von der Tourist-Info im Forum
17.08.2008 Vogelsang aus durch naturnahe Wälder zur Wüstung
24.08.2008 Wollseifen. Die Tour ist ca. 6,5 km lang, dauert
31.08.2008 ca. 3 Stunden und ist für Kinder geeignet.
 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Forum am Adlerhof, 13.00–16.00 Uhr

03.08.2008 Mehrsprachige Tour mit WaldführerInnen entlang der Vogelsang-Wollseifen-Route
10.08.2008 Geführte Wanderung im Nationalpark
17.08.2008 Französisch/Niederländisch
24.08.2008 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
31.08.2008 Ort & Uhrzeit: Herhahn-Morsbach, Vogelsang, Forum am Adlerhof, 13.00–16.00 Uhr

03.08.2008 Begegnung mit dem wilden Wald – Erlebt die Wildnis im Nationalpark
 Erlebt die wilden Seiten des Nationalparks. Woran erkennt Ihr wilden Wald? Kennt Ihr warme und kalte Bäume, heilende, giftige und schmackhafte Pflanzen?
 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 11.00–13.30 Uhr
 Anmeldung: 02444 – 2011 · Eintritt: kostenfrei

03.08.2008 Kurkonzert mit dem Weissr. Virtuosen Duo
 Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr
 Weitere Infos: 02444–2011, touristik@schleiden.de
 touristik@schleiden.de · Eintritt: frei

05.08.2008 Nordic-Walking für Fortgeschrittene und Köhner
12.08.2008 Die Gehzeit beträgt je nach Strecke ca. 1–1,5 Stunden.
19.08.2008 Veranstalter: Oswald Weimbs
26.08.2008 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Treffpunkte wechseln, bitte in der Praxis erfragen, 19.15 Uhr
 Info und Anmeldung: 02444–1822

05.08.2008 Nordic-Walking
12.08.2008 ca. 1–1,5 Stunden unter Leitung von Frau Eva Kirch
19.08.2008 Veranstalter: Eifelverein OG Schleiden
26.08.2008 Ort & Uhrzeit: Schleiden, Weihermühle an der B 258, 18.30 Uhr

07.08.2008 Seniorenwanderung
14.08.2008 Gäste sind herzlich willkommen!
21.08.2008 Veranstalter: Eifelverein OG Gemünd
28.08.2008 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Haus des Gastes, 15.00 Uhr

08.08.2008– Sportfest des DJK Dreiborn
10.08.2008 Ort: Dreiborn, Sportplatz

08.08.2008 Von A wie Ameise bis Z wie Zitronenfalter – Spielend den Nationalpark entdecken
 Bei diesem Walderlebnis für Groß und Klein werden die kleinen Geheimnisse am Wegesrand gelüftet.
 Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Nationalpark-Tor, 14.30–17.00 Uhr
 Anmeldung: 02444–2011
 Eintritt: kostenfrei

08.08.2008– Kirmes in Bronsfeld
12.08.2008 Freitag, 20.00 Uhr: Bronsfeld rockt mit fünf Live-Bands
 Samstag, 19.00 Uhr: Kranzniederlegung am Kriegerdenkmal, Ausgraben des Kirmesknochens
 ab 20.00 Uhr: Tanz im Festzelt mit „DeBendis“ live
 Sonntag, 10.00 Uhr: ökumenische Morgenfeier
 ab 11.00 Uhr: durchgehender Frühschoppen
 Montag, 17.00 Uhr: Häusertaufe
 ab 20.00 Uhr: Tanz im Festzelt mit „DeBendis“ live
 Ort: Bronsfeld, Festzelt

09.08.2008– Antik- und Edeltrödelmarkt in Gemünd
10.08.2008 Veranstalter: Oliver Gelhausen
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Großer Kursaal und Freigelände, Sa. 10.00–17.00 Uhr / So. 11.00–18.00 Uhr
 Weitere Infos: 0173–4120096

10.08.2008 Kurkonzert mit dem Musikverein Ripsdorf
 Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr
 Weitere Infos: 02444–2011, touristik@schleiden.de
 Eintritt: frei

10.08.2008 Briefmarken-Tauschtag
 Veranstalter: Briefmarken-Sammler Verein Kall e.V.
 Ort & Uhrzeit: Gemünd, Hotel Katharinenhof, 9.30 Uhr

75 Jahre Autohaus W. Jacobs Speziell OPEL

● Vermittlung von
NEU- u. GEBRAUCHTWAGEN

● Finanzierung + Leasing

● Ersatzteilservice

● Unfallreparaturen + Lackierung

● Täglich TÜV-Abnahme u. AU

● KFZ-Kennzeichen für alle Fahrzeuge



53937 Schleiden, In den Weiern 47, Tel. 0 24 45 / 32 42, Fax 52 63

- 10.08.2008 Halbtagswanderung im Kermeter ab Parkplatz Paulushof**
Wanderführer: Ingeborg Mielich
Veranstalter: Eifelverein OG Dreiborn
Ort & Uhrzeit: Dreiborn, Parkplatz am Jugendheim, 13.15 Uhr
- 14.08.2008–24.08.2008 Menschen in Broich 2008 – Kulturprojekt in Broich?**
16 ambitionierte Künstler zeigen ihre Arbeiten an 2 x 4 Tagen in privaten Häusern, Höfen und Gärten. Musik, Literatur und Theater bestimmen das interessante Programm an ungewöhnlichen Orten des Eifeldorfs Broich.
Veranstalter: Die Gezeitenpumpe
Ort & Uhrzeit: Broich, Die Gezeitenpumpe, Broich 16, 19.00 bis 22.00 Uhr
Weitere Infos: gezeitenpumpe@t-online.de, www.vernimu.kulturserver-nrw.de
Eintritt: frei
- 15.08.2008–17.08.2008 50 Jähriges Bestehen der Bergmusikanten Ettelscheid & Ettelscheider Kirmes**
Freitag, 21.00 Uhr: Live Rock mit der Band UpStream
Samstag: Kirmesball mit der Band SUNSET
Sonntag: 50 Jahre Bergmusikanten mit viel Blasmusik...
Veranstalter: Bergmusikanten Ettelscheid
Ort: Ettelscheid, Festzelt auf dem Sportplatz
siehe Artikel Seite 10
- 15.08.2008 Familienwallfahrt nach Schönberg**
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef/Nierfeld
Ort & Uhrzeit: Nierfeld/Olef, 18.30 Uhr ab Nierfeld / 18.40 Uhr ab Olef
- 17.08.2008 Nationalparktreff Dreiborn – Admiräle und Schornsteinfeger willkommen – Schmetterlingstour**
Die Teilnehmer werden gebeten Ferngläser (soweit vorhanden) mitzubringen!
Veranstalter: Nationalparkforstamt Eifel
Ort & Uhrzeit: Dreiborn, Wanderparkplatz Gaststätte Kaspar, 14.00 bis ca. 17.00 Uhr
- 17.08.2008 Konzert an der Urftsee-Staumauer mit der Melody-Mix-Band**
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Urftsee-Staumauer, 13.00 Uhr
- 17.08.2008 Kurkonzert mit den Lommersdorfer Musikanten**
Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr
Weitere Infos: 02444–2011, touristik@schleiden.de
Eintritt: frei
- 18.08.2008 Schloß-Terrassenfest**
Für Mitglieder mit Angehörigen, Freunden und Gästen. Der bekannte Zitherspieler Alfred Natus wird auf seiner original Sandner Zither alpenländische Melodien erklingen lassen. Selbstverständlich wird auch für eine zünftige Jausen gesorgt sein.
Veranstalter: Schleidener Senioren Union der CDU
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Restaurant im Schloss Schleiden, 17.00 Uhr
Anmeldung erforderlich unter: 02444–912879 tägl. ab 19.00 Uhr
- 20.08.2008 Energieberatung der Verbraucherzentrale in Schleiden**
Veranstalter: Verbraucherzentrale Euskirchen
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Rathaus, Zimmer 011, 13.00–16.30 Uhr
Terminvereinbarung erforderlich unter: 02251–52395
Eintritt: 5,00 Euro
- 21.08.2008 Wanderung von Einruhr nach Dedenborn**
Veranstalter: Kath. Frauengemeinschaft Olef/Nierfeld
Ort & Uhrzeit: Nierfeld/Olef, 14.00 Uhr ab Nierfeld / 14.05 Uhr ab Olef

- 23.08.2008 2. Downhill-Schlauchbootrennen**
Veranstalter: JGV Dreiborn
Ort und Uhrzeit: Weiher zwischen Berescheid und Dreiborn ab 11.00 Uhr
siehe Artikel Seite 10
- 24.08.2008 Kurkonzert mit der Melody-Mix-Band**
Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr
Weitere Infos: 02444–2011, touristik@schleiden.de
Eintritt: frei
- 24.08.2008 Historischer Jahrmarkt in Olef**
Ort: Olef, Historischer Ortskern
- 26.08.2008 Vortrag über Eifeler Brauchtum**
Veranstalter: Seniorenclub Gemünd der evgl. und kath. Kirchengemeinden
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kath. Pfarrheim neben der Kirche, 14.30 Uhr
- 30.08.2008 2. Rathausfest**
Veranstalter: Einzelhändler rund um das alte Rathaus
Ort & Uhrzeit: Schleiden, Am alten Rathaus, ab 12.00 Uhr
Eintritt: Frei
- 31.08.2008 Kurkonzert mit dem Musikverein Eifelklänge Herhahn**
Veranstalter: Touristik Schleidener Tal e.V.
Ort & Uhrzeit: Gemünd, Kurzentrum, 16.00 Uhr
Weitere Infos: 02444 - 2011, touristik@schleiden.de, Eintritt: frei

Wir gratulieren

- Dr. Sedat Erdogan**, Schleiden, Am Hähnchen 36, zum 86. Geburtstag am 05.08.2008
- Herr Bernhard Gerhards**, Dreiborn, Oberstraße 2, zum 84. Geburtstag am 06.08.2008
- Frau Anna Margaretha Pütz**, Wolfgarten, Wolfgarten 24, zum 70. Geburtstag am 06.08.2008
- Herrn Ewald Eickhoff**, Gemünd, Maueler Straße 15, zum 73. Geburtstag am 12.08.2008
- Frau Therese Amend**, Gemünd, Neustraße 7, zum 92. Geburtstag am 13.08.2008
- Frau Irmgard Kirfel**, Broich, Kaller Straße 2, zum 74. Geburtstag am 13.08.2008
- Frau Margarethe Heß**, Gemünd, Trinkpütz 21, zum 73. Geburtstag am 13.08.2008
- Frau Elisabeth Zöll**, Ettelscheid, Ettelscheid 22, zum 73. Geburtstag am 13.08.2008
- Herrn Ernst Hahn**, Scheuren, Scheuren 41, zum 77. Geburtstag am 17.08.2008
- Herrn Josef Fischer**, Oberhausen, Erzgarten 17, zum 77. Geburtstag am 19.08.2008
- Frau Helga Lütz**, Gemünd, Aachener Straße 19, zum 74. Geburtstag am 19.08.2008
- Herrn Dietrich Feyerabend**, Gemünd, Schleidener Straße 42, zum 70. Geburtstag am 20.08.2008
- Herrn Paul Merzenich**, Gemünd, Tränkelbachstraße 21, zum 80. Geburtstag am 21.08.2008
- Frau Gertrud Büser**, Gemünd, Kölner Straße 18, zum 80. Geburtstag am 23.08.2008
- Herrn Karl Vey**, Scheuren, Höhenweg 4, zum 71. Geburtstag am 23.08.2008
- Frau Emilie Jenniches**, Schleiden, Vorburg 16, zum 81. Geburtstag am 24.08.2008
- Frau Helene Mäder**, Ettelscheid, Ettelscheid 16, zum 73. Geburtstag am 29.08.2008

Musikverein Bergmusikanten Ettelscheid

vom 15. bis 17. August 2008 feiern die Bergmusikanten Ettelscheid ihr 50 jähriges Bestehen

Das Musizieren hat in Ettelscheid schon eine lange Tradition, der Musikverein Bergmusikanten Ettelscheid wurde 1958 von 28 Personen gegründet. Hauptinitiator war Paul Wahl, der auch der 1. Dirigent des Vereins war.

Ein Traditionsverein aus der Eifel. Damals wie heute

besteht der Verein aus Musikerinnen und Musikern, die das Musizieren als ihr Hobby mit hohem musikalischem Anspruch in ihrer Freizeit betreiben. Das Repertoire reicht von Marschmusik über feierliche und unterhaltende Stücke, bis hin zu Oper-Operetten- und Musicalmelodien.

Der Verein ist aus dem Stadtgebiet Schleiden und den dort und im Umland stattfindenden Festivitäten (ob kirchlich oder kulturell) nicht mehr weg zu denken. Auch weit über die Stadtgrenzen hinaus kennt man sie nur zu gut. Kerpen, Köln und Aachen werden regelmäßig musikalisch bereist.

Kontakt

Vorsitzender: Rainer Heinen
Telefon: 02445-912424



Männer der ersten Stunde die immer noch aktiv im Verein musizieren
(von links: Franz Hermanns, Alois Gehlen, Rudolf Heinen, Josef Claßen)

Geprobt wird wöchentlich, immer dienstags im Bürgerhaus in Ettelscheid. Der Verein ist ständig auf der Suche nach jungen Talenten die auch zum Teil Vereinsintern ausgebildet werden.

Momentan besteht der Verein aus 29 aktiven Musikern bunt gemischt durch alle Altersklassen und fünf hoffnungsvollen Nachwuchskräften.

2. Downhill-Schlauchbootrennen

am Samstag den 23. August 2008 in Dreiborn

Der Junggesellenverein Dreiborn e.V. veranstaltet zum zweiten Mal ein Downhill-Schlauchboot-Rennen am Fischweiher zwischen Dreiborn und Berescheid. Bereits im letzten Jahr zählte die Veranstaltung mit 40 Teams

und über 500 Zuschauern zu den absoluten Highlights im Stadtgebiet. Mit herkömmlichen Schlauchbooten, die vom Veranstalter gestellt werden, rasen die Teams einen präparierten Hang (sog. Wildwasserbahn) hin-

unter, anschließend geht es über eine Rampe in den Fischweiher bis zum Ausstieg, der auch gleichzeitig das Ziel darstellt. Jedes Team besteht aus drei Mitgliedern, die mindestens das Schwimmabzeichen „Seepferdchen“ ab-

gelegt haben müssen. Gestartet wird in zwei Wertungen, dem Zeitfahren und der Kreativ-Wertung (Kostümierung).

Im letzten Jahr gewann das Team der Concordia Dreiborn mit einer Zeit von 25,5





Sekunden vor der Jugendgruppe Udenbreth 1 und dem Dartclub 97. Ob diese Teams ihre Plätze verteidigen können wird sich am **23. August 2008 ab 11.00 Uhr** zeigen, wobei

die Veranstalter und die zahlreichen Zuschauer wahrscheinlich weniger auf den zeitlichen Wettkampf, sondern eher auf die Kostümierung der antretenden Mannschaften gespannt sind. Bürgermeister Ralf Hergarten, der bei seinem Besuch im letzten Jahr zusagte, den diesjährigen Siegerpokal zu stiften, wird vermutlich auch von der Partie sein. Selbstverständlich wird das Rennspektakel auch in einem angemessenen Rahmen ab-

gehalten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt und DJ Nicki

sowie die Moderatoren Mawi und Carlo heizen sowohl den Teams als auch den Zuschauern richtig ein. ■

Anmeldung

Anmeldungen können beim Junggesellenverein unter www.jgv-dreiborn.de erfolgen.

Die Startgebühr beträgt 10,- Euro.

 **Egon Joisten** 
Tragschrauber - Service

Rundflüge - Fotoflüge

Flugplatz Dahlemer Binz, 53949 Dahlem
Geschäftssitz: Trierer Str. 5-9 53937 Schleiden

02445-8517999 oder 0151-11639301

Schleiden

...natürlich Eifel



Bestattungsdienst Bungard

Reifferscheid Tel. 02482-1569
Wenn der Mensch den Menschen braucht.

Alles was Autos Spaß macht... gibt's bei uns!
Besuchen Sie uns!

reinartz Autoteile Autoteile Autoteile

SCHLEIDEN
Gemünder Str.16
Tel 0 24 45-91 12 46 www.reinartz-autoteile.de

reinartz
Autoteile Autozubehör

ETTELSCHIED

Musikfest & Kirmes 15. - 17.08.08

Fr. 15. August

Im Festzelt

21:00 Live Rock mit
Two 4 One
20:30-21:30
Eintritt 5 €

UP Stream

Sa. 16. August

21:00 Kirmesball mit

Tanz- u. Partyband
SUNSET

So. 17. August

50 Jahre Bergmusikanten Ettelscheid

11:00 Hl. Messe im Festzelt

12:00 Tag der Blasmusik mit
verschiedenen Gastvereinen



Wir verwirklichen Ihren Wunsch nach Eigentum!

Zwei starke Partner:

Firma Vieten Immobilien OHG und
VR-Bank Nordeifel eG arbeiten gemeinsam
exklusiv für Sie in der Nordeifel.

Vieten
Immobilien OHG

Telefon 02443/5323
vieten-immobilien@t-online.de
www.vieten-immobilien.de

VR-Bank Nordeifel eG

Telefon 02445/95020
info@vr-banknordeifel.de
www.vrbanknordeifel.de

**Schieben Sie Ihre Wünsche nicht auf die lange Bank –
Kommen Sie zu den Spezialisten!**

Bildquelle: photonica.de